



**D O D A T O K č. 1**  
**k Dohode č. 03/§52/2015/ŠR**  
**na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec**  
**a o podmienkach poskytovania príspevku na aktivačnú činnosť formou menších**  
**obecných služieb pre obec zo dňa 27.03.2015 (ďalej len „dohoda“)**

uzatvorený medzi:

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom**

Sídlo: **Hviezdoslavova 40, 915 01 Nové Mesto nad Váhom**

Zastúpený riaditeľom: **Mgr. Vladimírom Sumbalom**

IČO: **307 945 36**

bankové spojenie: **Štátna pokladnica**      č. účtu: **SK93 8180 0000 0070 0053 05005**  
(ďalej len „úrad“)

a

**Obec Kočovce**

Sídlo: **916 31 Kočovce 280**

Zastúpená starostom: **RNDr. Jozefom Ševcechom**

IČO: **00 311 685**

bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a.s.**      č. účtu: **SK74 5600 0000 0058 0662 1001**

(ďalej len „obec“ a spolu „účastníci dodatku“)

(ďalej len „dodatok“).

### Preambula

Účastníci dodatku sa v súlade s článkom VI bod 2. dohody dohodli na nasledujúcom znení dodatku:

## Článok I. Predmet dodatku

Dohoda sa mení takto:

1/ Článok I. bod 1. znie:

„1. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“) v zmysle:

- Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia
- Prioritná os č. 1 - Podpora rastu zamestnanosti
- Opatrenie č. 1.1 - Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti“
- Národného projektu „**Efektívnymi službami k občanovi**“, ITMS 27110130045
- Zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o službách zamestnanosti“).
- Označenie dohody sa mení na: **03/§52/2015 zo dňa 27.03.2015**

2/ Článok II. bod 2. znie:

„2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu - § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15% : 85%. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy). Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.“

3/ V článku III. sa za bod 11. vkladá nový bod 12., ktorý znie:

„12. Doručiť obci materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.“

4/ Článok IV. bod 14. znie:

„14. Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa čl. III. bod 3 tejto dohody len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov

spolufinancovaných z ESF si je obec vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie aktivačnej činnosti,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve obce a sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti (minimalizácia výdavkov pri rešpektovaní cieľov zámeru aktivačnej činnosti), efektívnosti (maximalizácia pomeru medzi vstupom a výstupom) a účelnosti (nevyhnutnosť na realizáciu aktivačnej činnosti a priama väzba na ňu),
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené prostriedky na účely výkonu aktivačnej činnosti nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu aktivačnej činnosti (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný na realizáciu projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít projektu.“

5/ Článok IV. bod 15. znie:

„15. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ použije príspevok v súlade s bodom 14 a týmto bodom (15) a kalkuláciou nákladov, ktorá je súčasťou Zámeru organizovania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti a efektívnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

- a) úroky z dlhov,
- b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
- c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
- d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
- e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
- f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
- g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu aktivačnej činnosti bez prídania hodnoty,
- i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.“

6/ V článku IV. sa za bod 24. vkladá nový bod 25., ktorý znie:

„25. Označiť priestory obce (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu, ktoré obci doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania aktivačnej činnosti.“

## Článok II. Záverečné ustanovenia

- 1/ Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou dohody.
- 2/ Články a body dohody, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom, zostávajú nezmenené.
- 3/ Tento dodatok je vypracovaný v troch vyhotoveniach, z ktorých úrad dostane dve vyhotovenia a obec jedno vyhotovenie.
- 4/ Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 5/ Účastníci dodatku vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Novom Meste nad Váhom dňa 30.09.2015

Za obec:

Za úrad:

OBEC KOČOVCE  
916 31 Kočovce 280  
IČO: 311 685  
DIČ: 2021079665 ②



RNDr. Jozef Ševcech  
starosta obce

Mgr. Vladimír Sumbal  
riaditeľ úradu